



**Mantis**

Ergonomische Stereomikroskope  
Weitreichende Anwendungsbereiche, von der Inspektion  
und Bildaufnahme bis zur Nacharbeit und Reparatur



FM 557119

Vision Engineering Ltd. ist zertifiziert  
nach dem Qualitätsmanagementsystem  
ISO 9001:2008.

- Patentierte optische Technologie für ermüdungsfreies Betrachten und hervorragende Abbildungsqualität
- Vergrößerungsbereich bis zu 20x
- Lange Arbeitsabstände, große Tiefenschärfe
- Schattenfreie Ausleuchtung und farbechte Abbildung durch LED-Technik

**You Tube**



# Cleverer arbeiten

Die neueste Mantis-Generation ist das Ergebnis kontinuierlicher Forschungs- und Entwicklungsprogramme, wodurch optische Innovationen mit über 50-jähriger Mikroskopie-Erfahrung miteinander kombiniert werden.

## Der Vorteil von Mantis

Seit mehr als einem halben Jahrhundert ist Vision Engineering ein Vorreiter für modernste optische Entwicklungen und präsentierte in den 1970er Jahren das weltweit erste okularlose Mikroskop. Eine fortlaufende Forschungs- und Entwicklungsstrategie sichert den Innovationsvorsprung und somit erweist sich die neueste Mantis-Generation als perfekte Stereo-Inspektionslösung.

Es lässt sich so bequem nutzen wie eine Lupenleuchte, bietet aber die Leistung eines Stereomikroskops. Das Geheimnis des Mantis-Erfolgs ist das einzigartige okularlose Design. Es bietet dem Nutzer eine atemberaubende 3D-Makrowelt. Neben verbesserter Tiefenwahrnehmung und der Möglichkeit, den Gegenstand spielend einfach zu betrachten, bietet das ergonomische Mantis eine neue Welt des verbesserten Komforts, erhöhter Effizienz und Produktivität.

Kein anderer Anbieter hat sich so intensiv mit der Verbesserung der Ergonomie seiner Mikroskope beschäftigt. Wir wissen, dass ergonomisches Arbeiten eng mit erhöhter Effizienz und Produktivität verknüpft ist. Die patentierten okularlosen Stereomikroskope von Vision Engineering erlauben angenehmes Arbeiten ohne komplizierte Einstellungen, Modifizierungen oder Extras. Nutzer profitieren spürbar vom hohen Komfort und der einfachen Bedienung, und Unternehmen profitieren von der erhöhten Produktivität, Qualität und niedrigeren Kosten.

Fragen Sie einen der über 150.000 Mantis-Nutzer.

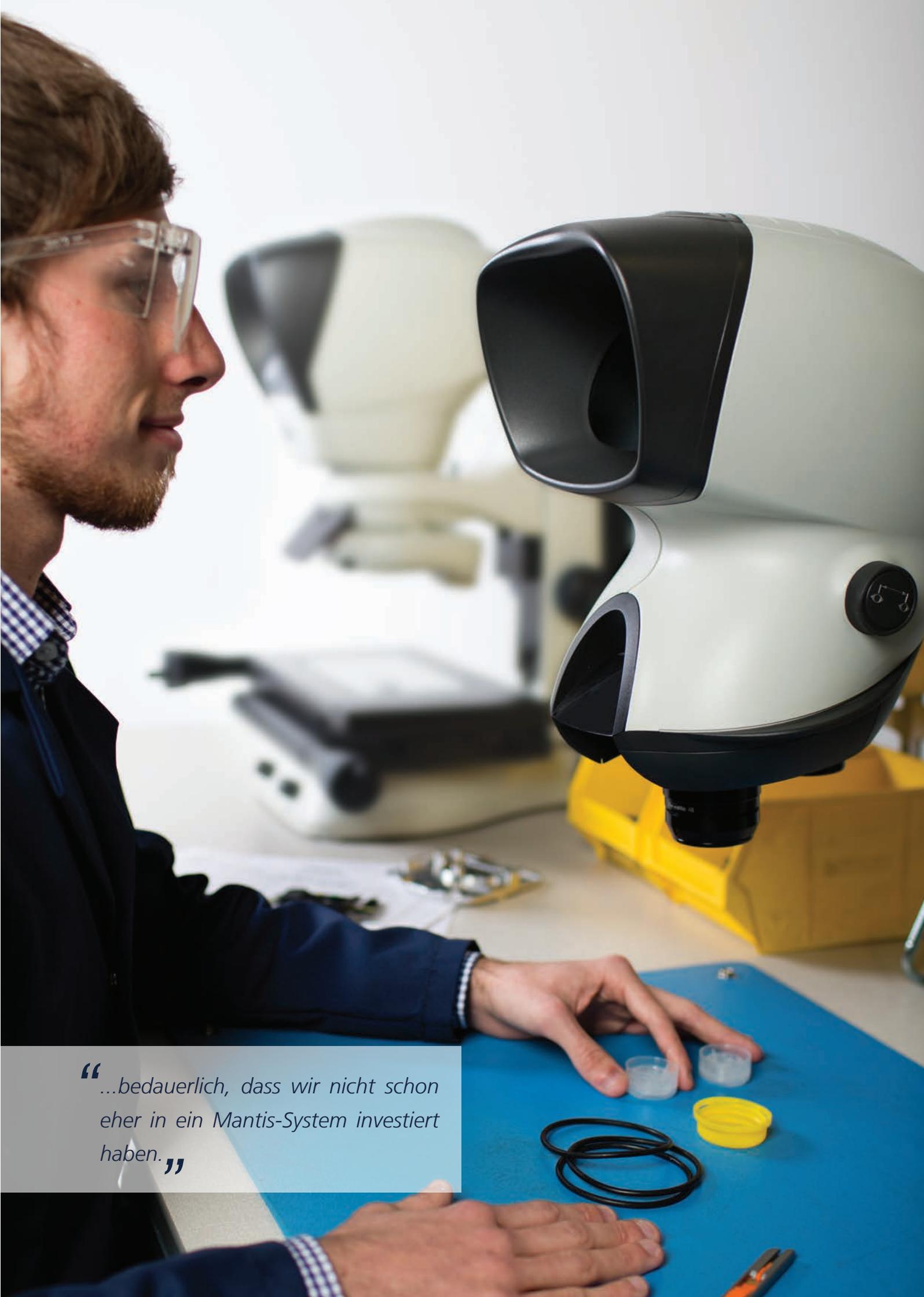
“*Wir sind stolz auf die schnelle Ausführung unserer Kundenaufträge und verlassen uns dabei auf die Präzision und einfache Bedienung des Mantis*”

“*... bedauerlich, dass wir nicht schon eher in ein Mantis-System investiert haben.*”

“*Wir setzen das Mantis ein, weil es uns größere Präzision in der Fertigung erlaubt, die gleichzeitig viel schneller abläuft*”

“*So einfach in der Bedienung wie eine Lupenleuchte und so leistungsfähig wie ein Stereomikroskop*”





“...bedauerlich, dass wir nicht schon eher in ein Mantis-System investiert haben.”

# Steigerung der Ergonomie ist nicht nur eine Frage der Bequemlichkeit

Unternehmen entscheiden sich bewusst für die ergonomischen Mikroskope von Vision Engineering, um ihren Mitarbeitern effizienteres, präziseres und produktiveres Arbeiten zu ermöglichen. Davon profitieren Anwender und Unternehmen gleichermaßen.

## Unterziehen Sie Ihr Mikroskop einem Gesundheits-Check!

### ✓ Ergonomische Arbeitshaltung

Durch die ergonomische Körperhaltung lässt sich das Mantis bequemer bedienen, die Arbeit ist weniger ermüdend und vor allem viel benutzerfreundlicher. Zudem minimiert die besonders ergonomische Konstruktion die Gefahr belastungsbedingter Verletzungen beim Bediener. Ein zufriedener Mitarbeiter ist ein produktiver Mitarbeiter.

### ✓ Bewegungsfreiheit des Kopfes

Durch das patentierte okularlose Design von Vision Engineering müssen Bediener nicht mehr ihre Augen am Okular ausrichten. Diese Bewegungsfreiheit verringert die Gefahr von Hals-, Nacken- und Rückenproblemen, die häufig durch die starre Positionierung herkömmlicher Mikroskop-Okulare auftreten.

### ✓ Betrachtung des Gegenstands mit natürlichem Licht

Bei herkömmlichen Mikroskopen müssen Bediener ihre Augen dicht an das Okular halten. Umgebungslicht kann nicht einfallen. Das aus dem Okular strömende Licht ist so intensiv, dass sich die Pupillen verkleinern. Die ständige Kontraktion und Erweiterung der Pupillen bei der Arbeit mit Mikroskopen ist die Hauptursache für die Ermüdung der Augen.

Dank der patentierten okularlosen Technologie des Mantis können Bediener mehr Abstand vom betrachteten Gegenstand halten, so dass Umgebungslicht auf die Augen fällt. Das aus dem „Betrachtungsobjektiv“ tretende Licht wird über einen größeren Bereich verteilt, so dass der Gegenstand bei natürlichem Licht betrachtet werden kann.

### ✓ Auch für Brillenträger geeignet

Mit dem Mantis-Mikroskop müssen Bediener nicht die Brille (oder Schutzbrille) abnehmen.

### ✓ Bequeme Hand-Augen-Koordination

Die mühelose Hand-Augen-Koordination mit dem Mantis ist wichtig für Nacharbeiten, Reparaturen, beim Sezieren und anderen Manipulationsaufgaben. Bediener können sich bequem vom Gerät zurücklehnen und haben ein erheblich verbessertes peripheres Sichtfeld. So können sie ihre Hände natürlich koordinieren.



Erfahren Sie mehr über  
unsere patentierte Technologie:  
[www.visioneng.de/ergonomie](http://www.visioneng.de/ergonomie) »

**Das Mantis Compact** ist ein Stereomikroskop für den unteren Vergrößerungsbereich, bei erstaunlich niedriger Einstiegsinvestition. Es eignet sich für die Inspektion und Nacharbeit, wo traditionell auch Lupeleuchten zum Einsatz kommen.

Die patentierte optische Technik ermöglicht dem Anwender (auch Brillenträgern) ein Maximum an Bewegungsfreiheit des Kopfes, um eine optimale ergonomische Körperhaltung einzunehmen. Alle Mantis-Systeme verbessern die Produktivität und Qualität.

- Hoher Nutzen bei geringer Investition
- Konkurrenzloser dreidimensionaler Blick auf die zu betrachtenden Komponenten
- Produktions- und Durchsatzsteigerung
- Lange Arbeitsabstände für die Manipulation und Nacharbeit
- Vergrößerung 2x, 4x, 6x und 8x über Schnellwechselobjektive
- Farbtechte LED-Beleuchtung mit hoher Lebensdauer (max. 10 Tsd. Std.)
- Hervorragendes 'Handling' für ergonomisches Arbeiten
- Verminderung der Augenermüdung durch die patentierte "okularlose" Technik



Mantis Compact, mit Universal Schwenkstander. Einfache, schnelle Tischklemmung oder 3-Loch-Montage.



Robustes Tischstativ mit integrierter Fokussierung, dimmbarer Auf- und Durchlicht-Beleuchtung.



Flexibler Gelenkarmstander, für mehr Bewegungsfreiheit bei gleichbleibender Stabilität.

Technische Daten		
Objektive	Arbeitsabstand	Bildausschnitt
2x	167 mm	45,0 mm
4x	96 mm	27,5 mm
6x	73 mm	19,2 mm
8x	58,5 mm	14,3 mm

Zubehör
Schutzgläser für Objektive
Staubschutzhülle
LED Ersatzeinheit

## Zubehör



### Verschiebetisch

XY-Verschiebetisch mit Glasplatte für das einfache Handling von kleinen Komponenten. (Nur für das Tischstativ).



### UV-Beleuchtung

UV-Inspektion für die schnelle und genaue Fehlerermittlung relevanter Teile.



### Verlängerungsknickarm

Mit dem Verlängerungsknickarm entsteht eine Gesamtausragung von 850 mm und noch mehr Flexibilität und Bewegungsfreiheit.



### Fahrbarer Säulenstander

Ideal für die Inspektion von unbeweglichen Objekten und solchen, die eine gewisse Höhe voraussetzen. Einsetzbar in Verbindung mit dem flexiblen Gelenkarm. Höhenverstellbar, schwenk-, kipp- und drehbar.

**Mantis Elite** ist durch seine Gesamtperformance eine perfekte Alternative zu herkömmlichen Stereomikroskopen und mit einer Vergrößerung bis 20x erhältlich.

Der große Bildausschnitt und lange Arbeitsabstände erlauben alle herkömmlichen Inspektions-, Präparations- und Manipulationsaufgaben und gewährleisten eine ergonomisch einwandfreie und effiziente Handhabung.



Mantis Elite mit flexiblem Schwenkstander



Flexibler Gelenkarmstander, für mehr Bewegungsfreiheit bei gleichbleibender Stabilität.

- Exzellente optische Performance
- Bei einem Vergrößerungsbereich von 2x - 20x kann der Bediener mittels „Quick-Change“-Objektivwechsler zwischen geringer Vergrößerung für einfache Inspektionsaufgaben und starker Vergrößerung für detailgenaue Aufgaben wechseln.
- Maximale Kopffreiheit und Verminderung der Augenermüdung durch die patentierte „okularlose“ Technik
- Hervorragende Hand-Augen-Koordination für Inspektions- und Manipulationsaufgaben
- Produktions- und Durchsatzsteigerung
- Lichtstarke und farbechte LED-Beleuchtung mit hoher Lebensdauer (max. 10 Tsd. Std.)
- Langer Arbeitsabstand und großer Bildausschnitt für die Manipulation und Nacharbeit



Robustes Tischstativ mit integrierter Fokussierung, dimmbarer Auf- und Durchlichtbeleuchtung und optionalem Verschiebetisch.

## Optionen



### Verschiebetisch

XY-Verschiebetisch mit Glasplatte für das einfache Handling von kleinen Komponenten. (Nur für das Tischstativ).



### Episcopic-Beleuchtung

EPI-Beleuchtung für die Inspektion von Bohrungen, Sacklöchern, Innenwandungen und tiefliegenden Teilemerkmalen.



### UV-Beleuchtung

UV-Inspektion für die schnelle und genaue Fehlerermittlung relevanter Teile.



### Verlängerungsknickarm

Mit dem Verlängerungsknickarm entsteht eine Gesamtausragung von 850 mm und noch mehr Flexibilität und Bewegungsfreiheit.



### Fahrbarer Säulenstander

Ideal für die Inspektion von unbeweglichen Objekten und solchen, die eine gewisse Höhe voraussetzen. Einsetzbar in Verbindung mit dem flexiblen Gelenkarm. Höhenverstellbar, schwenk-, kipp- und drehbar.

## Technische Daten

Objektive	Arbeitsabstand	Bildausschnitt
2x	160 mm	57,0 mm
4x	96 mm	34,0 mm
6x	68 mm	23,0 mm
6x SLWD*	112 mm	20,0 mm
8x	59 mm	17,0 mm
10x	54 mm	13,5 mm
15x	40 mm	8,8 mm
20x	29 mm	6,5 mm

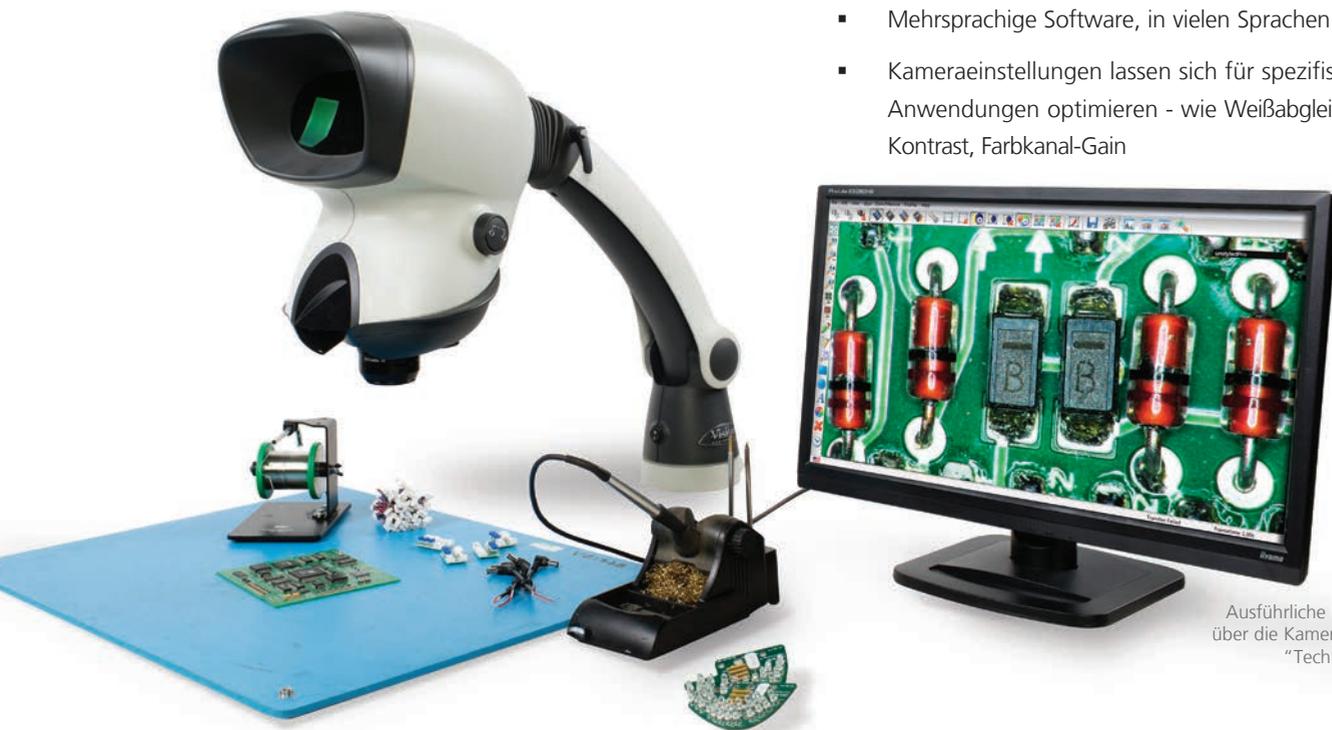
## Zubehör

Schutzgläser für Objektive  
Staubschutzhülle  
LED Ersatzleinheit

\* nicht mit dem Objektiv 2x oder 20x verwendbar

**Mantis Elite-Cam HD** ist eine erweiterte Variante der erfolgreichen Mantis Stereo-Betrachtungssysteme mit einer integrierten USB2.0 Digitalkamera für die Aufnahme und Dokumentation von aussagekräftigen Bildern.

Mantis Elite-Cam HD besteht aus einem herkömmlichen Mantis Elite Projektionskopf, jedoch mit einer werkseitig montierten HD-Kamera, sodass Sie auf die außergewöhnliche okularlose Optik und Mantis-Technologie nicht verzichten müssen.



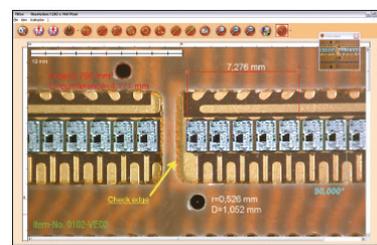
Ausführliche Informationen über die Kamera, siehe unter "Technische Daten"

Zum Lieferumfang von Mantis Elite-Cam HD gehören:

- USB-Übertragungskabel, 1 m
- Einfache, benutzerfreundliche Software - In vielen Sprachen.

## pixel-fox® Software (optional)

pixel-fox® ist eine professionelle Softwarelösung für das Mantis Elite-Cam HD. Die Software bietet erweiterte Funktionen zur Beschriftung, Messungen am Bildschirm, Bemaßung und stellt Ihre Proben und Komponenten detailgetreu dar.



pixel-fox® wird komplett mit CD und Objektmikrometer zum Kalibrieren geliefert.

Darüber hinaus ist eine Reihe alternativer Software-Optionen erhältlich.

## Mantis Compact, Mantis Elite, oder Mantis Elite-Cam HD?

### Mantis Compact

Mantis Compact ist unübertrefflich im unteren Vergrößerungsbereich für Anwendungen wie Inspektion und Manipulation und ist somit der optimale Ersatz für jede Lupe.

Mantis Compact bietet durch seine erstaunlich niedrige Einstiegsinvestition ein perfektes Preis-Leistungsverhältnis.



### Mantis Elite

Mantis Elite unterstützt den Anwender mit einem höheren Vergrößerungsbereich, verbessertem Bildausschnitt, sowie Arbeitsabstand. Daher ist Mantis Elite eine perfekte Alternative zu herkömmlichen Stereo Binokular-Mikroskopen. Einsetzbar für alle Inspektions-, Präparations- und Manipulationsaufgaben, bei denen eine ergonomisch effiziente Hand-Augen-Koordination erforderlich ist.



### Mantis Elite-Cam HD

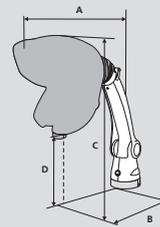
Mantis Elite-Cam HD ist ein äußerst leistungsfähiges Inspektionstool für qualitätsbewusste Bediener. Es verbindet die erstklassige 3D-Optik des Mantis Elite mit der Power und Flexibilität der Bilderfassung in HD. Betrachten und gleichzeitig dokumentieren.



FM 557119

Vision Engineering Ltd. ist zertifiziert nach dem Qualitätsmanagementsystem ISO 9001:2008.

#### Universalständer



#### Mantis Compact

**Abmessungen:**  
 A = 565 mm - 775 mm  
 B = 335 mm - 545 mm  
 C = 395 mm - 605 mm  
 D = 110 mm - 320 mm

**Gewicht (unverpackt):**  
 Betrachtungskopf 2,1 kg  
 Ständer 3,3 kg

**Gewicht (verpackt):**  
 Betrachtungskopf 4,1 kg  
 Ständer 4,6 kg

**Leistung:**  
 9V DC, externes Steckernetzteil, erhältlich in allen länderspezifischen Steckerkonfigurationen.

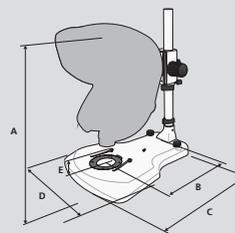
#### Mantis Elite

**Abmessungen:**  
 A = 593 - 802 mm  
 B = 352 - 622 mm  
 C = 415 - 624 mm  
 D = 103 - 312 mm

**Gewicht (unverpackt):**  
 Betrachtungskopf 3,0 kg  
 Ständer 3,3 kg

**Gewicht (verpackt):**  
 Betrachtungskopf 5,0 kg  
 Ständer 4,6 kg

#### Tischstativ



#### Mantis Compact

**Abmessungen:**  
 A = 475 mm - 608 mm  
 B = 300 mm  
 C = 380 mm  
 D = 330 mm  
 E = max. 256 mm, abzgl. Arbeitsabstand

**Gewicht (unverpackt):**  
 Betrachtungskopf 2,1 kg  
 Stativ 5,0 kg

**Gewicht (verpackt):**  
 Betrachtungskopf 4,1 kg  
 Stativ 8,4 kg

**Leistung:**  
 100-240VAC 50-60HZ 1,0A max., erhältlich in allen länderspezifischen Steckerkonfigurationen.

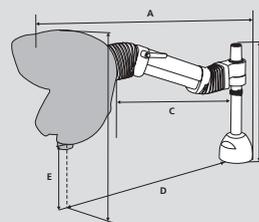
#### Mantis Elite

**Abmessungen:**  
 A = 487 mm - 620 mm  
 B = 300 mm  
 C = 380 mm  
 D = 330 mm  
 E = max. 255 mm, abzgl. Arbeitsabstand

**Gewicht (unverpackt):**  
 Betrachtungskopf 3,0 kg  
 Stativ 5,0 kg

**Gewicht (verpackt):**  
 Betrachtungskopf 5,0 kg  
 Stativ 8,4 kg

#### Gelenkarm



#### Mantis Compact

**Abmessungen:**  
 A = 880 mm  
 B = 430 mm  
 C = 510 mm  
 D = 650 mm  
 E = 290 mm

**Gewicht (unverpackt):**  
 Betrachtungskopf 2,1 kg  
 Ständer 11 kg

**Gewicht (verpackt):**  
 Betrachtungskopf 4,1 kg  
 Ständer 13,5 kg

**Leistung:**  
 9V DC, externes Steckernetzteil, erhältlich in allen länderspezifischen Steckerkonfigurationen.

#### Mantis Elite

**Abmessungen:**  
 A = 880 mm  
 B = 430 mm  
 C = 510 mm  
 D = 650 mm  
 E = 290 mm

**Gewicht (unverpackt):**  
 Betrachtungskopf 3,0 kg  
 Ständer 11 kg

**Gewicht (verpackt):**  
 Betrachtungskopf 5,0 kg  
 Ständer 13,5 kg

#### Beleuchtung

##### Mantis Compact

Beleuchtung		
Beleuchtungsstärke (LUX) auf Objektebene mit Farbkorrekturfiltern gemessen.		
20 LEDs	9.400 LUX	Bis zu 10.000 Stunden
Durchlicht (nur für Tischstativ)		
58 LEDs	2.700 LUX	Bis zu 10.000 Stunden

##### Mantis Elite

Beleuchtung		
Beleuchtungsstärke (LUX) auf Objektebene mit Farbkorrekturfiltern gemessen.		
24 LEDs	11.000 LUX	Bis zu 10.000 Stunden
Durchlicht (nur für Tischstativ)		
58 LEDs	2.700 LUX	Bis zu 10.000 Stunden

#### Kamera

Kameradaten	
Sensortyp	CMOS
Kameraauflösung (H x B)	1600 x 1200 Pixel
Sensorgroße	1/3"
Pixelgröße	2,8 µm
Farbtiefe	8 bit
Bildwiederholrate (fps)	max. 18,3 fps
Schnittstelle	USB 2.0
Dateiformate	BMP, JPEG, PNG
Stromversorgung	über USB
Software im Lieferumfang	uEye Cockpit

Die Mantis-Stereomikroskope helfen bei der Inspektion und Nachbearbeitung von Objekten in unterschiedlichsten Branchen wie ...

## Elektronik



Die Mantis-Stereomikroskope sind ideal geeignet für die Prüfung und Nachbearbeitung von Leiterplatten.

Der patentierte Betrachtungskopf liefert ein perfektes 3D-Bild. Die Hand-Augen-Koordination wird erleichtert und der Bediener kann ermüdungsfrei Elektronikkomponenten inspizieren, Lötstellen überprüfen und ggf. nachbearbeiten.



## Kunststoff



Gummidichtungen, Verpackungen, Deckel und Verschlüsse müssen exakt passen. Qualitätssicherung ist daher äußerst wichtig. Mitunter muss nachträglich ein Grat von der Einspritzform entfernt werden. Dabei ist der große Arbeitsabstand des Mantis ein wichtiges Merkmal.



## Medizintechnik



Von Stents bis zu Kathetern - alle Medizinprodukte müssen auf Herz und Nieren geprüft werden, um zu gewährleisten, dass jedes Produkt den strengen Vorschriften gerecht wird. Durch den hohen Bildkontrast ist das Mantis besonders geeignet für kritische manuelle Inspektionen.



## Präzisionstechnik



Feinmechanische Bauteile sind aus den Bereichen wie der Luft- und Raumfahrt oder Automobilindustrie nicht wegzudenken. Das von Mantis gelieferte klare Bild und die hervorragende Ergonomie sind ideal bei der notwendigen Fehlerprüfung. Sie ermöglichen präzise Inspektion und minimieren durch Augenermüdung verursachte Fehler.



## Labor / Life Sciences



Das Mantis erleichtert die Vorbereitung und Präparation von Proben im Labor. Dank dem „okularlosen“ Betrachtungskopf des Mantis kann nicht nur eine Schutzbrille getragen werden, sondern das Mantis ist auch für Reinraumarbeitsplätze (Laminar Flow Box) geeignet.



## Haartransplantation



Das Mantis ist ein beliebtes Hilfsmittel in der Haarchirurgie und -transplantation. Die exakte und schnell auszuführende Präparation von Haarfollikeln erfordert hohe Konzentration und Präzision vom Bediener.



## Dentaltechnik



In vielen Bereichen der Zahntechnik ist es wichtig, dass spezifische Details optisch vergrößert werden. Dazu gehören die Prüfung von Formen, die Beschaffenheit von Abdrücken, die Belastungsfreiheit von Brücken und die Kontrolle von Porzellanteilen auf Sprünge und fehlerhafte Oberflächen.



Das Mantis findet aber auch in einer Vielzahl anderer Anwendungen Einsatz - beispielsweise bei der Restauration von Antiquitäten, Gravuren und in der Forensik, um nur einige zu nennen.

# Weitere Lösungen...

## Stereomikroskope

Die renommierten okularlosen Stereomikroskope von Vision Engineering verbinden einzigartige Bildqualität in 3D (Stereo) mit optimaler Ergonomie. Das patentierte, okularlose Design macht Schluss mit eingeschränkter Bewegung und eröffnet völlig neue Möglichkeiten der Effizienz und Produktivität.

Durch mehr als 50 Jahre Erfahrung in der Entwicklung und Herstellung innovativer Optiklösungen besitzt Vision Engineering das Know-how, um Ihnen die beste Lösung für Ihre Anwendung zu empfehlen.

[www.visioneng.de/stereo](http://www.visioneng.de/stereo)

## Videoinspektion

Nutzen Sie das Potenzial der digitalen Videoinspektion mit den Video-Inspektionssystemen von Vision Engineering. Hochaufgelöste Bilder bei einfacher Bedienung machen die Videoinspektion zu einer überzeugenden Alternative für alle Aufgaben, bei denen hoher Komfort und präzise Zoom-Vergrößerung zählt.

Zum Sortiment gehören kompakte digitale Lösungen zur mobilen Inspektion, aber auch Systeme mit digitaler Bildbearbeitung in Full-HD und Videos in Echtzeit, mit aussagekräftigen Resultaten.

[www.visioneng.de/digital](http://www.visioneng.de/digital)

## Berührungslos Messen

Die Anforderungen an ein Messsystem sind vielfältig. Dies zeigt die große Palette von Messlösungen von Vision Engineering.

Vision Engineering produziert eine große Produktpalette von berührungslosen Messsystemen wie Werkstatt-Messmikroskope, duale Optik- und Videomesssysteme, sowie die neuesten „FOV“-Sichtfeld-Messsysteme.

Vision Engineering verfügt zudem über ein Sortiment von Inspektionssystemen und Softwarelösungen für einfache Messungen am Bildschirm.

[www.visioneng.de/messtechnik](http://www.visioneng.de/messtechnik)



Vision Engineering bietet ein umfassendes Sortiment von Stereomikroskopen und digitalen Inspektionslösungen.

# Mehr über Vision Engineering...

## Über uns

Vision Engineering entwickelt und fertigt seit mehr als 50 Jahren ergonomische Mikroskope.

Vision Engineering arbeitet ständig an neuen, innovativen Entwicklungen und besitzt weltweite Patente für eine Reihe von Optiktechniken, die die Ergonomie der Mikroskope erheblich verbessern.

Das Unternehmen hat bereits mehr als 300.000 okularlose Mikroskope für Industrieanwendungen und Life Science im Markt installiert.

## ISO 9001:2008

Vision Engineering Ltd. ist zertifiziert nach dem Qualitätsmanagementsystem ISO 9001:2008.

## Service und Support

Vision Engineering verfügt über ein Netz internationaler Niederlassungen in Nord- und Südamerika, Europa, Asien, Australasien und Südafrika, das durch qualifizierte Vertriebspartner unterstützt wird. Umfassenden Bedienschulungen, Service und Applikationsunterstützung gewährleisten optimalen Kundensupport.

## Unternehmensgeschichte

Vision Engineering wurde 1958 von Rob Freeman gegründet, einem gelernten Werkzeugmacher, der zuvor als Rennwagenmechaniker für das Jaguar Racing Team tätig war. Bei Jaguar entwickelte Rob Freeman ein Boroskop, mit dem man die Innenteile von Rennwagenmotoren ohne Demontage überprüfen konnte.

Die Gründung von Vision Engineering entsprang Rob Freemans Interesse an der Anwendung optischer Technologien in der Produktionstechnik.

Im Laufe der Jahre hat Vision Engineering führende Produkte zur Stereoinspektion und für optische Messungen entwickelt, die zu Produktivitäts- und Qualitätsverbesserungen in Tausenden von Unternehmen weltweit geführt haben.



3-Achsen Video-Messsystem Falcon

Das kombinierte optische und Videomesssystem Swift-Duo

## Weitere Informationen...

Weltweit sind eigene Niederlassungen und autorisierte Vertretungen von Vision Engineering tätig. Weitere Informationen erhalten Sie über unten aufgeführte Adressen, Ihren lokalen Distributor, oder unsere Website.

Distributor



**Brütsch/Rüegger Werkzeuge AG**  
Heinrich Stutz-Strasse 20  
Postfach | CH-8902 Urdorf  
Tel. +41 44 736 63 63 | Fax +41 44 736 63 00  
www.brw.ch | sales@brw.ch



**Brütsch-Rüegger**  
Tools

Vision Engineering Ltd.  
**(Manufacturing)**  
Send Road, Send,  
Woking, Surrey, GU23 7ER, England  
Tel: +44 (0) 1483 248300  
E-Mail: generalinfo@visioneng.com

Vision Engineering Ltd.  
**(Commercial)**  
Monument House, Monument Way West,  
Woking, Surrey, GU21 5EN, England  
Tel: +44 (0) 1483 248300  
E-Mail: generalinfo@visioneng.com

Vision Engineering Inc.  
**(Manufacturing & Commercial)**  
570 Danbury Road, Neu Milford,  
CT 06776 USA  
Tel: +1 (860) 355 3776  
E-Mail: info@visioneng.com

Vision Engineering Inc.  
**(West Coast Commercial)**  
745 West Taft Avenue, Orange,  
CA 92865 USA  
Tel: +1 (714) 974 6966  
E-Mail: info@visioneng.com

Vision Engineering Ltd.  
**(Central Europe)**  
Anton-Pendele-Str. 3,  
82275 Emmering, Deutschland  
Tel: +49 (0) 8141 40167-0  
E-Mail: info@visioneng.de

Vision Engineering Ltd.  
**(France)**  
ZAC de la Tremblaie, Av. de la Tremblaie  
91220 Le Plessis Paté, France  
Tel: +33 (0) 160 76 60 00  
E-Mail: info@visioneng.fr

Vision Engineering Ltd.  
**(Italia)**  
Via Cesare Cantù, 9  
20092 Cinisello Balsamo MI, Italia  
Tel: +39 02 6129 3518  
E-Mail: info@visioneng.it

Vision Engineering  
**(Brasil)**  
E-Mail: info@visioneng.com.br

Nippon Vision Engineering  
**(Japan)**  
272-2 Saedo-cho, Tsuduki-ku,  
Yokohama-shi, 224-0054, Japan  
Tel: +81 (0) 45 935 1117  
E-Mail: info@visioneng.jp

Vision Engineering Ltd  
**(China)**  
111, International Ocean Building,  
720 Pudong Avenue, Shanghai,  
200120, P.R. China  
Tel: +86 (0) 21 5036 7556  
E-Mail: info@visioneng.com.cn

Vision Engineering  
**(S.E. Asia)**  
Tel: +603 80700908  
Email: info@visioneng.asia

Vision Engineering  
**(India)**  
E-Mail: info@visioneng.co.in

Besuchen Sie unsere internationale Website:

[www.visioneng.de](http://www.visioneng.de)